



# КНИЖНОЕ РЕВЮ: РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРЫ

BOOK REVIEWS

## РЕЦЕНЗИЯ

**ИКОННИКОВА Елена Александровна**

доктор филологических наук,  
профессор кафедры русского языка и литературы  
Сахалинского государственного университета,  
Южно-Сахалинск, Российская Федерация

**Elena A. IKONNIKOVA**

Dr. Sci. (Theory of Literature, Textology), Prof.,  
Sakhalin State University,  
Yuzhno-Sakhalinsk, Russian Federation,  
[e.ikonnikova@hotmail.com](mailto:e.ikonnikova@hotmail.com)  
ORCID: 0000-0003-2492-8471



УДК: 821.161.1:82-25"188"

ГРНТИ: 17.09.91

ВАК: 24.00.01

DOI: 10.36343/SB.2021.25.1.009

### Любовь к трем экземплярам: о малоизвестном и загадочном произведении А. П. Чехова

Рецензия на книгу:

Спачиль О. В. Судьба пьесы: «Татьяна Репина»  
А. П. Чехова. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2022.  
192 с. ISBN 978-8209-2106-3

### Love for Three Copies: On a Little-Known and Mysterious Play by Anton Chekhov

Book Review:

Spachil, O.V. (2022) *The Fate of a Play: "Tatyatna Repina" by A.P. Chekhov*. Krasnodar: Kuban State University. 192 p. ISBN 978-8209-2106-3

Рецензируемая монография посвящена пьесе А. П. Чехова «Татьяна Репина». Кратко характеризуется история создания и содержание пьесы, сюжет которой связан с трагической судьбой русской актрисы Евлалии Павловны Кадминой. Отмечено, что один из разделов рецензируемой монографии отражает личную и творческую биографию Е. П. Кадминой, основанную на воспоминаниях современников о ней. С привлечением новых архивных материалов в книге подробно представлена история самоубийства актрисы, положенная в основу сюжета пьесы.

Рассматриваемая книга определяется как научная монография, разворачивающая перед читателями исторический и литературный контекст, в котором было создано драматическое произведение. Анализируется текст А. С. Суворина, ставший протопьесой чеховской одноактной драмы и размещенный в рецензируемом издании в качестве приложения. Предполагается, что новое исследование о чеховском творчестве будет способствовать росту читательского интереса к произведениям великого русского писателя и драматурга.

*Ключевые слова:* О. В. Спачиль, русская драматургия, А. П. Чехов, А. С. Суворин, Е. П. Кадмина, пьеса «Татьяна Репина».



В Кубанском государственном университете издана научная монография О. В. Спачиль «Судьба пьесы: “Татьяна Репина” А. П. Чехова». Автор книги уже давно преподает в краснодарском вузе английский язык, а параллельно с этим — занимается наследием русского писателя и драматурга, рассматривая чеховские книги не только в рецепции отечественной науки, но и в пространстве англоязычного мира. Написание монографии у О. В. Спачиль ушло более 7 лет. Впрочем, срок этот не кажется таким большим в сравнении с тем,

какой долгий путь пришлось проделать пьесе «Татьяна Репина» навстречу читателям и зрителям.

Книга-легенда — драма А. П. Чехова в одном действии «Татьяна Репина» — была издана в 1889 г. в Петербургской типографии А. С. Суворина всего в трех экземплярах. Один предназначался автору, другой — самому издателю, а третий — общему другу двух заинтересованных в пьесе лиц — А. Н. Плещееву.

Летом 2015 г. на сайте антикварных книг появился плещеевский экземпляр издания. Информация о драме А. П. Чехова на этом сайте повторяет комментарии И. Ю. Твердохлебова и привлекает потенциальных покупателей характеристикой жанра представленного произведения: «сновидение, а во сне все возможно, так и книге была уготована мистическая судьба...» [4].

История русской литературы имеет примеры произведений с одинаковыми названиями, например «Кавказский пленник» А. Пушкина, М. Лермонтова, Л. Толстого. Так случилось и с «Татьяной Репиной». Первым пьесе с таким названием, посвященную судьбе актрисы Евлалии Павловны Кадминой (1853–1881), написал А. С. Суворин. Малоизвестный сегодня полный текст этой комедии в четырех действиях (так обозначен жанр пьесы на обложке издания 1911 г.) включен в монографию в качестве приложения. А. П. Чехов обращается к произведению своего друга, популярного тогда автора, богатого издателя и пишет пьесу с таким же названием и темой, посвящая ее, соответственно, А. С. Суворину. Нельзя не отметить такт и любовь, с которыми это делает драматург — в добрых, честных письмах, оставляя

последнее слово за А. С. Сувориным, возраст, ум и эрудицию которого он глубоко уважал: «За то, что я воспользовался Вашим заглавием, подавайте в суд. Не показывайте его никому, а прочитавши, бросьте в камин. Можете бросить, не читая... Можете даже по прочтении сказать: черт знает что!» [6, с. 171]. Но А. С. Суворин не следует советам драматурга и все-таки издает пьесу.

Сегодня по прочтении текста А. С. Суворина возникает ощущение общения с чем-то фальшиво-пафосным: реплики и жесты персонажей театральны, напыщенны и неискренни. Но знание исторического факта, что пьеса имела грандиозный успех и выдержала несколько переизданий, заставляет подумывать о том, как изменились наши вкусы.

Монография О. В. Спачиль о «Татьяне Репиной» — это настоящий роман, в котором описана не только судьба несчастной актрисы, ставшей прототипом героинь двух вышеупомянутых пьес, а также других произведений 1880-х гг., в частности стихотворения С. А. Андреевского «Певица», рассказов В. Куницкого «Муж певицы» и А. И. Куприна «Последний дебют», рассказа-очерка Н. С. Лескова «Театральный характер». Книга о чеховской пьесе вмещает в себя еще и метафизическое повествование о том, есть ли жизнь после смерти. На такую трактовку событий, связанных с гибелью талантливой актрисы, указывает и известная таинственная повесть И. С. Тургенева «Клара Милич (После смерти)» (1882), посвященная Евлалии Кадминой. Страдания от измены, использование яда, самоубийство как способ защиты чести — всё это события, связанные с образом чеховской Татьяны Репиной, в котором пересекаются личная любовная драма актрисы и феномен ее актерской жизни, ее судьбы, когда раз за разом приходится «играть» смерть на сцене.

Поскольку не всем потенциальным читателям известны детали биографии Е. П. Кадминой, в книге один раздел представляет собой своеобразную летопись жизни и творчества актрисы. Здесь автору пришлось обращаться к архивным материалам, газетным публикациям 1881 г. Ю. Говорухи-Отрока, воспоминаниям современников, среди кото-

рых Н. Рубинштейн, П. Чайковский, В. Уманов-Каплуновский. Отдельная глава посвящена положению женщины-актрисы в XIX в., действовавшему в то время кодексу чести и нравам русской театральной провинции середины 1880-х гг., без меры восторженно принявшей любимых актрис и актеров. Особенно этим славился Харьков, где и произошла трагедия [1].

О. В. Спачиль рассматривает героиню своей монографии как личность необыкновенно привлекательную, а вместе с этим удивительно трагическую, сложную и таинственную. Сюжет книги можно назвать филологическим детективом: не будем раскрывать те сюжетные повороты, которые делают монографию по-настоящему увлекательной для читателей, любящих загадки и постепенное движение к поиску правильных ответов. Действительно, все это есть в книге, написанной хорошим языком в научно-публицистическом стиле и читающейся быстро и легко. Не исключено, что все эти особенности монографии спровоцируют волну интереса к малоизвестной пьесе Чехова.

И все-таки это издание именно научный труд, все представленные в нем факты и исследовательские предположения проверены и доказаны, опираются на исчерпывающий корпус материалов, написанных о чеховской «Татьяне Репиной» до выхода в свет монографии О. В. Спачиль, первой полностью посвященной этому произведению. Через занимающий несколько страниц библиографический список перед нами разворачивается исторический и литературный контекст, в котором была написана книга.

Отдельно хочется отметить «сахалинский» след монографии О. В. Спачиль: рецензенты книги — чеховед, часто бывавший на Сахалине, профессор Уральского педагогического университета, доктор филологических наук А. В. Кубасов и кандидат филологических наук, литературовед Т. Е. Шумилова, до 2018 г. работавшая в островном вузе. Есть в повествовании о пьесе «Татьяна Репина» и отсылки к сборникам Чеховских чтений, ежегодно проводимых Литературно-художественным музеем книги А. П. Чехова «Остров Сахалин» [3].

И, наконец, сама О. В. Спачиль осенью 2020 г. впервые побывала на Сахалине как участница VII Международной конференции «“Остров Сахалин” А. П. Чехова в XXI веке» [2]. В то время работа над монографией двигалась к завершению и неформально обсуждалась среди коллег-филологов.

Тираж монографии О. В. Спачиль — 500 экземпляров. Такой тираж сегодня считается достаточным для научной общественности. И он, несомненно, более высокий, чем первая публикация «Татьяны Репиной» всего в трех экземплярах.

Необычная судьба пьесы обусловлена не только историей ее публикации и мистическим содержанием, но и тем, что даже сегодня, по прошествии более 140 лет, она все еще полностью, до конца не осмыслена. Автор монографии будет считать свое предприятие успешным, если читатели снова обратятся к тексту чеховского шедевра, к творчеству так высоко сегодня чтимого писателя и драматурга. Пусть это почитание будет выражено не только в названиях улиц, библиотек, но прежде всего в медленном, вдумчивом чтении произведений А. П. Чехова.

**Elena A. IKONNIKOVA**

Dr. Sci. (Theory of Literature, Textology), Prof.,  
Sakhalin State University,  
Yuzhno-Sakhalinsk, Russian Federation,  
[e.ikonnikova@hotmail.com](mailto:e.ikonnikova@hotmail.com)  
**ORCID: 0000-0003-2492-8471**

**Love for Three Copies:  
On a Little-Known and Mysterious Play by Anton Chekhov**

**Abstract.** The monograph on Anton Chekhov's play *Tatyana Repina* written by Olga Spachil, an associate professor of the Kuban State University, is reviewed. The author of the book reveals the details of the publication of the play: its first edition, published in three copies, is now an extreme bibliographic rarity. She briefly characterizes the history of the creation and the content of the play. The plot of the play is connected with the biography of the Russian actress Eulalia Pavlovna Kadmina. The book reflects not only the tragic fate of the actress, but also touches upon philosophical issues that are revealed through reflections on life and death. The book's thematic aspect is connected with the perception of the play in other countries and in other historical times. One of the sections of the book reflects Kadmina's personal and creative biography, based on the contemporaries' memories about her. Using new factual material collected from the archives, Spachil describes in detail the story of Kadmina's suicide, which formed the basis of the plot of the play. The author of the book has an individual, creative attitude to her protagonist. The reviewer defines the book as a research monograph that shows the reader the historical and literary context in which the play was created. The text of Aleksey Suvorin, which became the prototype of Chekhov's one-act play and is placed in the book as an appendix, is analyzed. The reviewer notes the significance for the reviewed book of conferences on Chekhov's oeuvre that are regularly held on Sakhalin. The reviewer expresses hope that this new book will contribute to the growth of reader interest in the works of the great Russian writer and playwright.

**Keywords:** Olga Spachil, Russian dramaturgy, Anton Chekhov, Aleksey Suvorin, Eulalia Kadmina, play *Tatyana Repina*.

**Использованная литература:**

1. Головачева А. Г. Как Аркадину и Сальвини принимали в Харькове // Головачева А. Г. Антон Чехов, театр и

**References:**

1. Golovacheva A.G. (2020) *Anton Chekhov, teatr i "simpatichtnye dramaturgi"* [Anton Chekhov, Theater and

«симпатичные драматурги»: монография. М.: Гос. центральный театральный музей им. А. А. Бахрушина, 2020. С. 73–101.

2. Спачиль О. В. «Остров Сахалин» А. П. Чехова в британских и американских переводах // «Остров Сахалин» А. П. Чехова в XXI веке: материалы VII Междунар. науч. конф. (г. Южно-Сахалинск, 14–20 сент. 2020 г.). Южно-Сахалинск: ООО «Эйкон», 2020. С. 169–176.

3. Спачиль О. В. Перевод очерков А. П. Чехова «Из Сибири» на английский язык: обретения и потери // XXIII Чеховские чтения: материалы региональной науч. конф. (г. Южно-Сахалинск, 29–30 янв. 2020 г.). Южно-Сахалинск: ООО «Эйкон», 2020. С. 19–26.

4. Татьяна Репина. Драма в I действии Антона Чехова [Электронный ресурс] // Rarus's Gallery. URL: <http://www.raruss.ru/skany/1130.html?itemid=3> (дата обращения: 26.10.2015).

5. Твердохлебов И. Ю. Татьяна Репина // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Сочинения: в 18 т. / АН СССР, Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. Т. 12. Сочинения. М.: Наука, 1976. С. 364–368.

6. Чехов А. П. Письмо Суворину А. С., 6 марта 1889 г. Москва // Чехов А. П. Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Письма: в 12 т. / АН СССР, Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. Т. 3. Письма, октябрь 1888 – декабрь 1889. М.: Наука, 1976. С. 171–172.

“Pretty Playwrights”]. Moscow: Gos. tsentr. teatral'nyy muzey im. A.A. Bakhrushina. pp. 73–101.

2. Spachil', O.V. (2020) [“Sakhalin Island” by A.P. Chekhov in British and American Translations]. *“Ostrov Sakhalin” A.P. Chekhova v XXI veke* [“Sakhalin Island” by A.P. Chekhov in the 21st Century]. Proceedings of the International Conference. Yuzhno-Sakhalinsk. 14–20 September 2020. Yuzhno-Sakhalinsk: Eykon. pp. 169–176. (In Russian).

3. Spachil', O.V. (2020) [Translation of Essays “From Siberia” by A.P. Chekhov Into English: Gains and Losses]. *XXIII Chekhovskie chteniya* [XXIII Chekhov Readings]. Proceedings of the International Conference. Yuzhno-Sakhalinsk. 29–30 January 2020. Yuzhno-Sakhalinsk: Eykon. pp. 19–26. (In Russian).

4. Rarus's Gallery. (2015) *Tat'yana Repina. Drama v 1 deystvii Antona Chekhova* [Tatyana Repina. A Play in 1 Act by Anton Chekhov]. [Online] Available from: <http://www.raruss.ru/skany/1130.html?itemid=3> (Accessed: 26.10.2015).

5. Tverdokhlebov, I.Yu. (1976) Tat'yana Repina [Tatyana Repina]. In: Chekhov, A.P. *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: V 30 t. Sochineniya: V 18 t.* [Complete Works and Letters: In 30 Volumes. Works: In 18 Volumes]. Vol. 12. Moscow: Nauka. pp. 364–368.

6. Chekhov, A.P. (1976) Pis'mo Suvorinu A.S., 6 marta 1889 g. Moskva [Letter to A.S. Suvorin, March 6, 1889, Moscow]. In: Chekhov, A.P. *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: V 30 t. Pis'ma: V 12 t.* [Complete Works and Letters: In 30 Volumes. Letters: In 12 Volumes]. Vol. 3. Moscow: Nauka. pp. 171–172.

#### Полная библиографическая ссылка на статью:

Иконникова, Е. А. Любовь к трем экземплярам: о малоизвестном и загадочном произведении А. П. Чехова / Е. А. Иконникова // Наследие веков. – 2022. – № 3. – С. 136–140. DOI: 10.36343/SB.2022.31.3.009 – Рец. на кн.: ЗСпачиль О. В. Судьба пьесы: «Татьяна Репина» А. П. Чехова. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2022.

#### Full bibliographic reference to the article:

Ikonnikova, E.A. (2022) Love for Three Copies: On a Little-Known and Mysterious Play by Anton Chekhov. *Nasledie vekov – Heritage of Centuries*. 31. pp. 136–140. (In Russian). DOI: 10.36343/SB.2022.31.3.009